

Saint Theresa Maronite Church

343 North Main Street / PO Box 2567

Brockton, MA 02305-2567

Sunday of the Prodigal Son

Abouna Joseph Daiif, Pastor

Rectory 508-586-1428 / Fax 508-587-8139

Email: sonsdaughters@comcast.net

Website: sttheresabrockton.org

March 3-4, 2018

Issue No. 9



“I WILL GET UP AND GO TO MY FATHER, AND I WILL SAY TO HIM: ‘FATHER,

I HAVE SINNED AGAINST HEAVEN AND BEFORE YOU .”

LUKE 15

في سر القربان ربي معي مدى الأزمان

- يا سرا سامي المقام، يسوع صار طعام، ابن الله في القربان كإله وإنسان
- يوم خميس الأسرار، عند آخر النهار، أمام الإثني عشر خبزاً بارك وكسر
- ثم أعطاهم وقال، قولوا يسحق الضلال: هذا هو جسدي، خذوا كلوا من يدي
- يسوع ملك المجد مدى الدهر لك الحمد، ليتك ضمن القلوب من كل الكون محبوب

Sunday of the Prodigal Son

Sat. March 3 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Dr. Michael Randon

Sun. March 4 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

+Marie Awad Hanna, Gebrael and Gizelle as requested by Mr. and Mrs. Copal Awad



Sunday of the Paralytic

Sat. March 10 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

6th Anniversary for +Isabelle Bethoney as requested by Margo Asack

Sun. March 11 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

40 Day Memorial +Samir Chaiban as requested by Mr. and Mrs. Joseph Sayah and family



For the Month of March

Bread & wine for the Holy Gifts are given to the glory of God and in loving memory of

+Samir Chiban by Mr. and Mrs. Joseph Sayah

Vigil candle for the Gospel Throne is given to the glory of God and in loving memory of

+Louis and Mary Stevens and

+William and Catherine Hansbury by the family

Sanctuary candle for the Tabernacle is given to the glory of God and in loving memory of

+Alan J. Poirier by Donna Poirier

Vigil candle for Shrine of St. Theresa is given to the glory of God and in loving memory of

+Special Intention

Reading: 2 Corinthians 13:5-13

Examine yourselves to see whether you are living in the faith. Test yourselves. Do you not realize that Jesus Christ is in you? Unless, indeed, you fail to pass the test! I hope you will find out that we have not failed. But we pray to God that you may not do anything wrong not that we may appear to have passed the test, but that you may do what is right, though we may seem to have failed. For we cannot do anything against the truth, but only for the truth. For we rejoice when we are weak and you are strong. This is what we pray for, that you may become perfect. So I write these things while I am away from you, so that when I come, I may not have to be severe in using the authority that the Lord has given me for building up and not for tearing down. Finally, brothers and sisters, farewell. Put things in order, listen to my appeal, agree with one another, live in peace; and the God of love and peace will be with you. Greet one another with a holy kiss. All the saints greet you. The grace of the Lord Jesus Christ, the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with all of you.

فصل من رسالة القديس بولس الثانية إلى أهل قورنثس

يا إخواني، اِحْتَبِرُوا أَنْفُسَكُمْ، هَلْ أَنْتُمْ رَاسِحُونَ فِي الْإِيمَانِ. اِمْتَحِنُوا أَنْفُسَكُمْ. أَلَا تَعْرِفُونَ أَنَّ الْمَسِيحَ يَسُوعَ فِيكُمْ؟ إِلَّا إِذَا كُنْتُمْ مَرْفُوضِينَ! فَارْجُوا أَنْ تَعْرِفُوا أَنَّنَا نَحْنُ لَسْنَا مَرْفُوضِينَ! وَنُصَلِّي إِلَى اللَّهِ كَيْ لَا تَفْعَلُوا أَيَّ شَرٍّ، لَا لِنُظَهَرَ نَحْنُ مَقْبُولِينَ، بَلْ لِكَيْ تَفْعَلُوا أَنْتُمْ الْخَيْرَ، وَتَكُونَ نَحْنُ كَأَنَّنا مَرْفُوضُونَ! فَإِنَّا لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَفْعَلَ شَيْئًا ضِدَّ الْحَقِّ، بَلْ لِأَجْلِ الْحَقِّ! أَجَلٌ، إِنَّا نَفْرَحُ عِنْدَمَا نَكُونُ نَحْنُ ضَعْفَاءَ، وَتَكُونُونَ أَنْتُمْ أَقْوِيَاءَ. مِنْ أَجْلِ هَذَا أَيْضًا نُصَلِّي لِكَيْ تَكُونُوا كَامِلِينَ. أَكْتُبُ هَذَا وَأَنَا غَائِبٌ، لِئَلَّا أَعَامِلَكُمْ بِعَسَاوَةٍ وَأَنَا حَاضِرٌ، بِالسُّلْطَانِ الَّذِي أُعْطَانِي إِيَّاهُ الرَّبُّ، لِئِنِّيَانِكُمْ لَا لِهَدْمِكُمْ. وَبَعْدُ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، اِفْرَحُوا، وَأَسْعُوا إِلَى الْكَمَالِ، وَتَسَجَّعُوا، وَكُونُوا عَلَى رَأْيٍ وَاحِدٍ، وَعِيشُوا فِي سَلَامٍ، وَاللهُ الْمَحَبَّةِ وَالسَّلَامِ يَكُونُ مَعَكُمْ! سَلِّمُوا بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ بِقُبْلَةٍ مُقَدَّسَةٍ. جَمِيعُ الْقَدِيسِينَ يُسَلِّمُونَ عَلَيْكُمْ. نِعْمَةُ الرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَمَحَبَّةُ اللَّهِ، وَشَرِكَةُ الرُّوحِ الْقُدُسِ مَعَكُمْ أَجْمَعِينَ!

Gospel: Luke 15:11-32

The Lord Jesus says: 'There was a man who had two sons. The younger of them said to his father, "Father, give me the share of the property that will belong to me." So he divided his property between them. A few days later the younger son gathered all he had and travelled to a distant country, and there he squandered his property in dissolute living. When he had spent everything, a severe famine took place throughout that country, and he began to be in need. So he went and hired himself out to one of the citizens of that country, who sent him to his fields to feed the pigs. He would gladly have filled himself with the pods that the pigs were eating; and no one gave him anything. But when he came to himself he said, "How many of my father's hired hands have bread enough and to spare, but here I am dying of hunger! I will get up and go to my father, and I will say to him, 'Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son; treat me like one of your hired hands.'" So he set off and went to his father. But while he was still far off, his father saw him and was filled with compassion; he ran and put his arms around him and kissed him. Then the son said to him, "Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son." But the father said to his slaves, "Quickly, bring out a robe the best one and put it on him; put a ring on his finger and sandals on his feet. And get the fatted calf and kill it, and let us eat and celebrate; for this son of mine was dead and is alive again; he was lost and is found!" And they began to celebrate. 'Now his elder son was in the field; and when he came and approached the house, he heard music and dancing. He called one of the slaves and asked what was going on. He replied, "Your brother has come, and your father has killed the fatted calf, because he has got him back safe and sound." Then he became angry and refused to go in. His father came out and began to plead with him. But he answered his father, "Listen! For all these years I have been working like a slave for you, and I have never disobeyed your command; yet you have never given me even a young goat so that I might celebrate with my friends. But when this son of yours came back, who has devoured your property with prostitutes; you killed the fatted calf for him!" Then the father said to him, "Son, you are always with me, and all that is mine is yours. But we had to celebrate and rejoice, because this brother of yours was dead and has come to life; he was lost and has been found." '



Gospel: Luke 15:11-32

مِنَ انْجِيلِ الْقَدِيسِ لُوقَا

قَالَ الرَّبُّ يَسُوعُ: "كَانَ لِرَجُلٍ ابْنَانِ. فَقَالَ اصْغَرُهُمَا لِأَبِيهِ: يَا أَبِي، أَعْطِنِي حِصَّتِي مِنَ الْمِيرَاثِ. فَفَسَمَ لَهُمَا ثَرَوَتَهُ. وَبَعْدَ أَيَّامٍ قَلِيلَةٍ، جَمَعَ اللَّابُنُ الْأَصْغَرُ كُلَّ حِصَّتِهِ، وَسَافَرَ إِلَى بَلَدٍ بَعِيدٍ. وَهُنَاكَ بَدَدَ مَالَهُ فِي حَيَاةِ الطَّيِّسِ. وَلَمَّا أَنْفَقَ كُلَّ شَيْءٍ، حَدَّثَتْ فِي ذَلِكَ الْبَلَدِ مَجَاعَةٌ شَدِيدَةٌ، فَبَدَأَ يُحِسُّ بِالْعُوزِ. فَذَهَبَ وَلَجًّا إِلَى وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ ذَلِكَ الْبَلَدِ، فَأَرْسَلَهُ إِلَى حُقُولِهِ لِيَرْعَى الْخَنَازِيرَ. وَكَانَ يَشْتَهِي أَنْ يَمْلَأَ جَوْفَهُ مِنَ الْخُرُوبِ الَّذِي كَانَتْ الْخَنَازِيرُ تَأْكُلُهُ، وَلَا يُعْطِيهِ مِنْهُ أَحَدٌ. فَرَجَعَ إِلَى نَفْسِهِ وَقَالَ: كَمْ مِنَ الْأَجْرَاءِ عِنْدَ أَبِي، يُفْضَلُ الْخُبْزُ عَنْهُمْ، وَأَنَا هَهُنَا أَهْلِكُ جُوعًا! أَقُومُ وَأَمْضِي إِلَى أَبِي وَأَقُولُ لَهُ: يَا أَبِي، خَطِئْتُ إِلَى السَّمَاءِ وَأَمَامَكَ. وَلَا أَسْتَحِقُّ بَعْدَ أَنْ أُدْعَى لَكَ ابْنًا. فَأَجْعَلْنِي كَأَحَدِ أَعْدَائِكَ! فَجَاءَ إِلَى أَبِيهِ. وَفِيمَا كَانَ لَا يَزَالُ بَعِيدًا، رَأَى أَبُوهُ، فَتَحَنَّنَ عَلَيْهِ، وَأَسْرَعَ فَالْقَى بِنَفْسِهِ عَلَى عُنُقِهِ وَقَبَّلَهُ طَوِيلًا. فَقَالَ لَهُ ابْنُهُ: يَا أَبِي، خَطِئْتُ إِلَى السَّمَاءِ وَأَمَامَكَ. وَلَا أَسْتَحِقُّ بَعْدَ أَنْ أُدْعَى لَكَ ابْنًا... فَقَالَ الْأَبُ لِعَبِيدِهِ: أَسْرِعُوا وَأَخْرِجُوا الْحِلَّةَ الْفَاخِرَةَ وَالْبِسُوهُ، وَأَجْعَلُوا فِي يَدِهِ خَاتَمًا، وَفِي رِجْلَيْهِ حِذَاءً، وَأَتُوا بِالْعِجْلِ الْمُسَمَّنِ وَأَذْبَحُوهُ، وَلِنَأْكُلْ وَنَتَنَعَّمُ! لِأَنَّ ابْنِي هَذَا كَانَ مَيِّتًا فَعَاشَ، وَضَائِعًا فَوُجِدَ. وَبَدَأُوا يَتَنَعَّمُونَ. وَكَانَ ابْنُهُ الْأَكْبَرُ فِي الْحَقْلِ. فَلَمَّا جَاءَ وَأَقْتَرَبَ مِنَ الْبَيْتِ، سَمِعَ غِنَاءً وَرَقْصًا. فَدَعَا وَاحِدًا مِنَ الْعِلْمَانِ وَسَأَلَهُ: مَا عَسَى أَنْ يَكُونَ هَذَا؟ فَقَالَ لَهُ: جَاءَ أَحْوَكٌ، فَذَبَحَ أَبُوكَ الْعِجْلَ الْمُسَمَّنَ، لِأَنَّهُ لَقِيَهُ سَالِمًا. فَغَضِبَ وَلَمْ يَرِدْ أَنْ يَدْخُلَ. فَخَرَجَ أَبُوهُ يَتَوَسَّلُ إِلَيْهِ. فَأَجَابَ وَقَالَ لِأَبِيهِ: هَا أَنَا أَخْدُمُكَ كُلَّ هَذِهِ السَّنِينَ، وَلَمْ أُخَالِفْ لَكَ يَوْمًا أَمْرًا، وَلَمْ تُعْطِنِي مَرَّةً جَدِيًّا، لِأَتَنَعَّمَ مَعَ أَصْدِقَائِي. وَلَكِنْ لَمَّا جَاءَ ابْنُكَ هَذَا الَّذِي أَكَلَ ثَرَوَتَكَ مَعَ الزُّوَانِي، ذَبَحْتَ لَهُ الْعِجْلَ الْمُسَمَّنَ! فَقَالَ لَهُ أَبُوهُ: يَا وَلَدِي، أَنْتَ مَعِيَ فِي كُلِّ حِينٍ، وَكُلُّ مَا هُوَ لِي هُوَ لَكَ. وَلَكِنْ كَانَ يَنْبَغِي أَنْ نَتَنَعَّمَ وَنَفْرَحَ، لِأَنَّ أَخَاكَ هَذَا كَانَ مَيِّتًا فَعَاشَ، وَضَائِعًا فَوُجِدَ."

TIME, TALENT & TREASURE
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE

Parish Support : Offertory needed each week \$ 2,000.00. Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00. Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00. **Offertory received:** 2/28/18, \$1,696.00

Eucharistic Adoration **Please Note:** Eucharistic Adoration will take place on **Thursdays during Lent.** And, every Tuesday The Sodality of the Heart of Jesus will pray the Rosary at **6:30 PM.** Liturgy will take place at 7:00 PM. Doors are opened at 6:00 pm.

Coffee Hour Volunteers: If you are able to lend a hand in sponsoring a Sunday morning Coffee Hour please see Abouna. We **NEED** your Help! Thank you.

BIBLE STUDY

Please join Abouna Joseph for Bible Study on **Saturday, March 10, 2018** in the church hall following the 4:00PM Liturgy. Everyone is welcomed. Ahalan Wa Sahlan



St. Theresa Church: MYA

[Maronite Young Adults] welcomes everyone between the ages of 18-35. We invite all young adults to join us on **Sunday, March 4, 2018** for Liturgy at **6:00PM.** A Young Adult Liturgy will be celebrated on the First Sunday of each month at 6:00PM. All young adults are welcome to attend and we especially welcome our brothers and sisters from neighboring parishes.



Don't forget to spring forward [set your clocks and watches one hour ahead Saturday night.] Daylight Saving Time begins on **Sunday, March 11, 2018.**

2018 Eparchial Annual Bishop's Appeal

As we enter the Season of Lent, parishioners are once again asked to participate in the Annual Eparchial Bishop's Appeal; monies raised will help enrich many lives and programs entrusted to the mission of our Eparchy. **Within the next few weeks, every household will receive a mailing regarding this appeal.** In the past, your collective generosity has helped Saint Theresa Church reach her quota of **\$3,500.00.** Our parish family is obligated to forward this amount to the Eparchy by **March 30, 2018.** When each household generously supports the **2018 Eparchial Bishop's Appeal,** the required amount can easily be raised without using funds from our general parish account. Like the power of the widow's mite, any donations will be greatly appreciated.

Lebanon American National Club Scholarship

Application: The Lebanon American National Club was organized in April 1933 in order to promote and encourage the progress and social welfare of Lebanese Americans in the greater Brockton area. In order to fulfill that promise, LANC, has reinstated its annual Scholarship Program and will award a scholarship in the amount of \$2,000.00. **Eligibility Requirements:** The candidate must be a graduating high school senior, of Lebanese birth or descent, accepted at an accredited college, university or other approved post-graduate program. If the father's name is not of Lebanese descent, please give mother's maiden name. Scholarship will be awarded based on character, academic performance and financial need. Some consideration will be given to applicants with relatives who are or have been members of the Lebanon American National Club or its Auxiliary. The application forms are available at Brockton High School guidance office, St. Theresa Church, or directly from any LANC member. All applications must be returned **No later than April 1, 2018.**



NATIONAL APOSTOLATE OF MARONITES

National Apostolate of Maronites:

Proudly Announces their Scholarship Program for 2017-2018. USA Scholarships / Lebanon

Scholarships-Semester Abroad. For more information and applications visit, www.namnews.org, or email: nam@namnews.org, or call NAM at 1-914-964-3070. **Application Deadline: May 15, 2018**